

Tensione di funzionamento
220 / 240 V AC 50Hz

16W, 29W



Istruzioni di montaggio e uso

Isolamento fondamentale:
le parti conduttive accessibili sono
collegate ad un conduttore di terra.

Messa a terra obbligatoria

Installazione, manutenzione
dell'apparecchio e/o sostituzione
delle lampadine/ sorgenti Led. Prima
di qualsiasi operazione estrarre sempre la
spina dalla presa di corrente o togliere la
alimentazione generale dell'impianto
elettrico.

Le parti che conducono corrente
non devono entrare in contatto
con l'umidità. Le superfici quali
lampada dall'umidità durante l'uso.

ATTENZIONE L'apparecchio non
deve essere smaltito come rifiuto
urbano. Deve essere soggetto
a raccolta separata per evitare danni
all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva
2012/19/UE e delle Leggi nazionali
di recepimento per lo smaltimento del
prodotto a fine vita, il mancato rispetto di
quanto sopra è sanzionato dalla Legge. Si
prega di informarsi in merito al sistema
locale di raccolta differenziata per
prodotti elettrici ed elettronici.

Il modulo Led contenuto in questo
apparecchio di illuminazione può
essere sostituito esclusivamente dal
personale specializzato.

Il modulo Led contenuto in questo
apparecchio di illuminazione può
essere sostituito esclusivamente dal
personale specializzato.

LED IP 20

1 - Seguire attentamente le istruzioni
di montaggio e d'uso per garantire
un funzionamento corretto e sicuro
dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per
future necessità. Per eventuali problemi
contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere
modificato. Qualsiasi modifica annulla
le approvazioni di sicurezza e può rendere
pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotalliana declina ogni responsabilità
per danni causati a cose o a persone
da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web
www.rotalliana.it per le istruzioni di
sostituzione degli alimentatori, delle
sorgenti luminose e disassemblaggio a fine
vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una
sorgente luminosa di classe energetica F.

1 - Follow carefully the assembly and use
instructions to guarantee a correct and
safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs.
For any problems, get in touch with your
supplier.

3 - The product must not be modified.
Any change will nullify the safety
guarantees and may make the luminaire
dangerous.

4 - Rotalliana declines all responsibility
for damage caused to things or persons
by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotalliana.it for
instruction on how to replace the power
packs, the light sources, and on how to
disassemble the product at the end of its
lifecycle.

6 - This product contains an energy class F
light source.

1 - Suivre soigneusement les instructions
de montage et utilisation pour garantir un
correct et sûr fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des
futurs besoins. Pour tous problèmes,
contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

4 - Rotalliana décline toute responsabilité
pour les dégâts causés par des choses ou
personnes à cause d'une incorrecte utilisation
de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site de la toile
www.rotalliana.it pour les instructions de
substitution des alimentateurs, des sources
lumineuses et pour le démontage du produit
en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse
de classe énergétique F.

1 - Bitte lesen Sie die Montage-und
Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um
eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise
der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen
für zukünftige Notfälle auf.

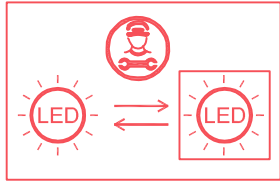
3 - Das Produkt darf nicht verändert
werden. Jede Änderung annulliert die
Sicherheitsbestimmungen und könnte zu
einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotalliana ist nicht für Schäden
verantwortlich, die durch Dritte bei
unsachgemäßer Anwendung der Leuchte
verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des
austausches der netzteile und der lichtquellen
demontage am ende der lebensdauer des
produkts konsultieren sie bitte die website
www.rotalliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der
energieklasse F.

Rotaliana srl
via Trento 115 - 117
38017 Mezzolombardo
Trento, Italia



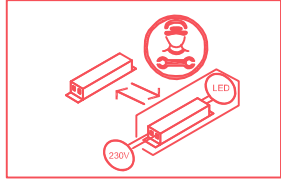
IT - LED sostituibile solo da
personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light
source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann
austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable
(LED) par un professionnel.

T. +39 0461 602376
info@rotalliana.it
rotalliana.it



IT - Driver sostituibile solo da
personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a
professional.

DE - Durch einen Fachmann
austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle
remplaçable par un professionnel.

A Brand of Mezzalira Investment Group
www.mig.it

LED IP 20

Technical characteristics

Essential insulation: the accessible
conductive parts are connected to
an earth conductor. Grounding is
mandatory.

Protection level IP 20. Protection is
effective against contact with solid
bodies of ≥ 12 mm. No protection
is provided on the luminaire.

Installation and maintenance
must be performed exclusively by
specialised personnel.

The LED module contained
in this luminaire shall only
be replaced by the manufacturer.
For further informations, please contact
your supplier.

The local separate collection system for
electrical and electronic products.

Manuel de montage et mode d'emploi

Tension
220 / 240 V AC 50Hz

16W, 29W



Isolation fondamentale : les
éléments conducteurs accessibles
sont reliés à un conducteur de terre.

Mise à la terre obligatoire.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

LED IP 20

Caractéristiques techniques

Essential insulation: the accessible
conductive parts are connected to
an earth conductor. Grounding is
mandatory.

Protection level IP 20. Protection is
effective against contact with solid
bodies of ≥ 12 mm. No protection
is provided on the luminaire.

Installation and maintenance
must be performed exclusively by
specialised personnel.

The LED module contained
in this luminaire shall only
be replaced by the manufacturer.
For further informations, please contact
your supplier.

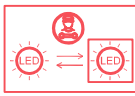
The local separate collection system for
electrical and electronic products.

Rotaliana

Made in Italy



Frame	cod: W1, W2
Light Source	MID POWER LED
Power ^(W1)	16 Watt
Power ^(W2)	29 Watt
Kelvin	2.700, 3.000
Dimmer ^(W1)	phase
Dimmer ^(W2)	phase, dali, push
Lumen ^(W1)	1.600
Lumen ^(W2)	3.200
CRI	90



Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

Technische daten

Grundisolation: die zugänglichen
leitenden Bestandteile sind mit
einem Erdleiter verbunden. Erdung
zwingend erforderlich.

Schutzart IP 20. Schutz gegen
das Eindringen fester Körper
Ø12 mm. Kein Schutz gegen
Regenwasser.

Installation, entretien de l'appareil
et/ou remplacement de l'ampoule/
Led. Avant toute opération,
dérancher la prise de courant ou couper
l'alimentation générale de la distribution
d'électricité.

Le montage et l'entretien doivent
être exclusivement réalisés par un
personnel spécialisé.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

Le produit ne doit pas être modifié.
Toute modification annule les approbations
de sécurité et peut rendre dangereux
l'appareil.

LED IP 20

Leistung

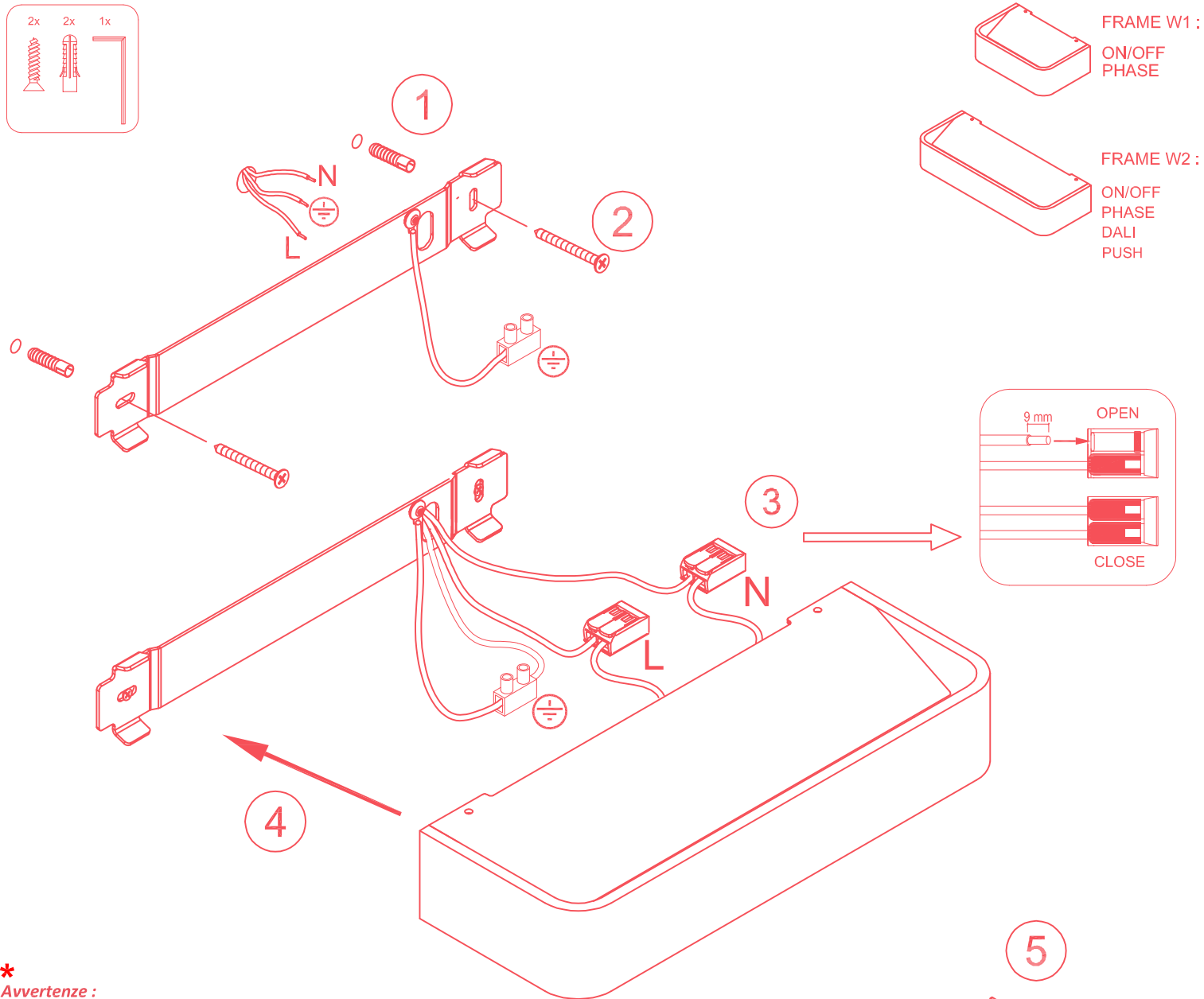
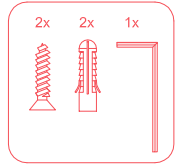
Stromleitende Teile dürfen nicht
berührt werden. Flächen wie
Lampenschirme, Glas, Reflektoren
und Abdeckungen können mit einem
weichen Tuch ohne Reinigungsmittel
gesäubert werden. Die Lampe gegen
Feuchtigkeit schützen.

Installation und Wartung dürfen nur
durch Fachpersonal durchgeführt
werden.

Das LED-Modul in dieser Leuchte
enthält nur vom Hersteller
ersetzbar. Für weitere
Informationen, wenden Sie sich bitte an
Ihren Lieferanten.

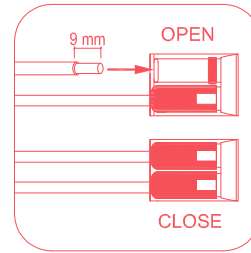
Das lokale separate Sammelsystem für
elektronische und elektrische
Produkte.

incluso / included



FRAME W1 :
ON/OFF
PHASE

FRAME W2 :
ON/OFF
PHASE
DALI
PUSH

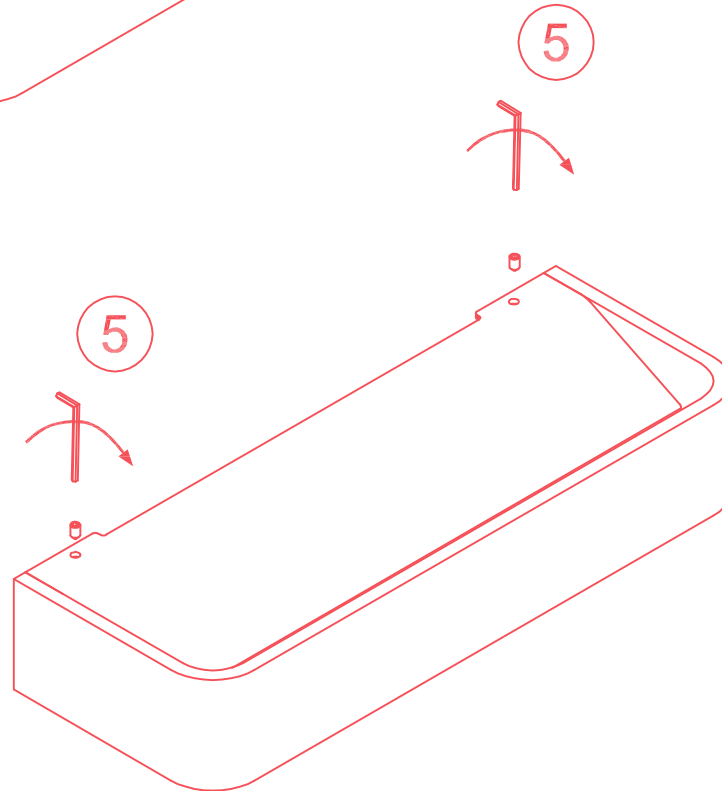


*** Avvertenze :**
Dimmerazione Frame W1 & Frame W2 fase:
E' sconsigliata la dimmerazione di apparecchi Frame W1 e Frame W2 sulla stessa linea elettrica.
Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Frame W1
Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Frame W2.

Notice:
Dimming of Frame W1 and Frame W2 - Phase:
It is not recommended to dim the Frame W1 and Frame W2 units on the same power supply line.
Use independent circuits with related dimmers for powering Frame W1 units alone.
Use independent circuits with related dimmers for powering Frame W2 units alone.

Instructions:
Variation de lumière du Frame W1 et du Frame W2 - Phase:
Il est déconseillé de prévoir la variation d'éclairage d'appareils Frame W1 et Frame W2 à partir de la même ligne électrique.
Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Frame W1 uniquement
Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Frame W2 uniquement.

Warnhinweise:
Dimmen von Frame W1 und Frame W2 - Phase:
Vom Dimmen von Geräten Frame W1 und Frame W2 auf der gleichen Stromleitung wird abgeraten.
Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Frame W1 mit Strom zu versorgen.
Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Frame W2 mit Strom zu versorgen.



PHASE DIMMING for FRAME W1 - W2 *

IT La lampada è fornita con il seguente alimentatore elettronico a taglio di fase:
ROAL EFORE RSLM - 30A (FRAME W2)
TRIDONIC LCBI 15W 350mA BASIC PHASE CUT (FRAME W1)
EN The lamp is supplied with the following phase-cutting electronic transformer:
ROAL EFORE RSLM - 30A (FRAME W2)
- TRIDONIC LCBI 15W 350mA BASIC PHASE CUT (FRAME W1)



Per la regolazione dell'intensità luminosa si devono utilizzare DIMMER LED a taglio di fase **funzionanti sul fronte di discesa (trailing edge T.E.)**. Si consiglia di utilizzare uno dei seguenti moduli:

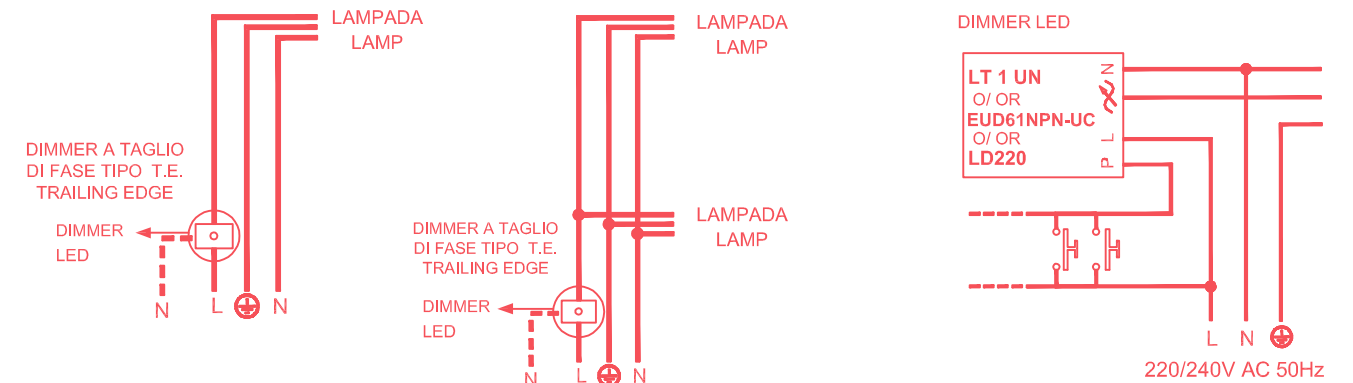
To adjust the light intensity, need to be used DIMMER LED **trailing edge T.E. type**. We recommend to use one of the following modules:

Per scatola frutto / For built-in solutions:

- 20135.1, 19135.1, 16559.1, 14135.1 - VIMAR
- TE44895BTLED - TECNEL
- B-TICINO L-N-NT4411N (ONLY FOR FRAME W2)

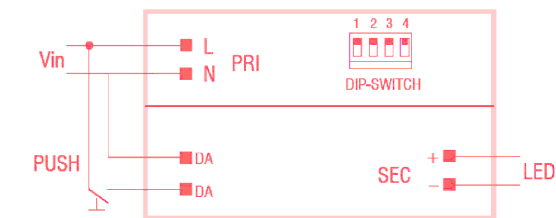
Per scatola di derivazione / For remote electric box:

- LT 1 UN - code: RM0540 - Relco
- EUD61NPN - UC Eltako
- LD 220 - Vadsbo



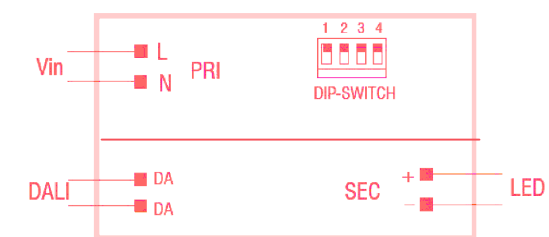
PUSH: FRAME W2

MAX 3 LAMPADE - NON UTILIZZARE PULSANTI CON SPIA LUMINOSA MAX 3 LAMPS - DON'T USE PUSH BUTTONS WITH LIGHT INDICATOR



PUSH SWITCH diagram - Collegamento PUSH SWITCH

DALI: FRAME W2



DALI diagram - Collegamento DALI